

Diamars 7 Februari 2017 -Edicion-10 Vol.2178 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Atraconan ta continua!!
ATRACO ARMA ARIBA CABAYERO NA ATM

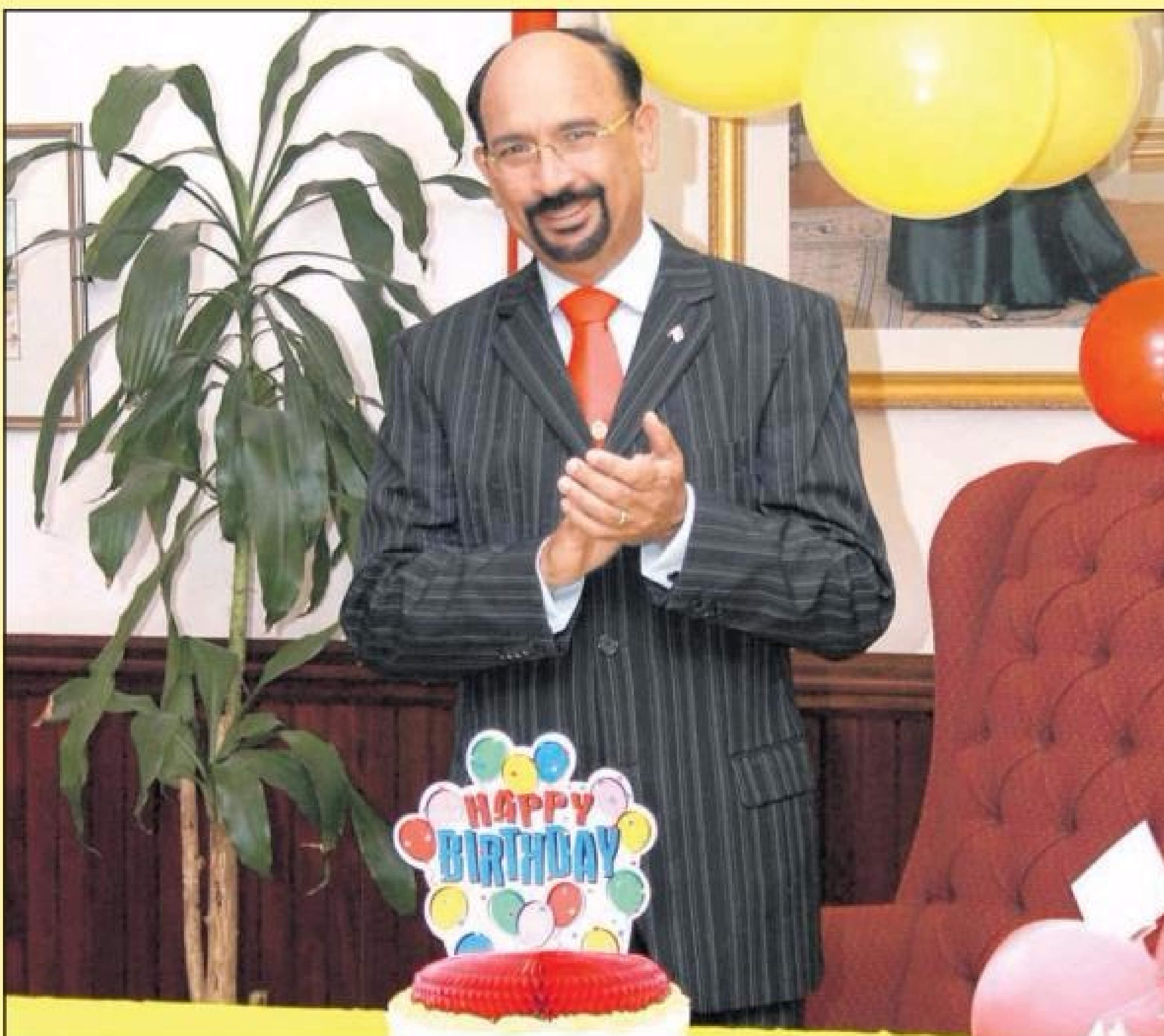


Relaciona cu e atraco arma na La Estrella

Polis a habri siman deteniendo 9 atracador mas



Awe 7 Februari lider honorario di MEP y ex-Premier Nelson Oduber ta cumpli 70 aña!



LIDER DI MEP, EVELYN WEVER _ CROES:

MINISTER DOWERS NO TA REALIZA CON SERIO CRIMINALIDAD TA!

Doño di hotel ta wordo enrikece

Cuminda cheap duna door di AZV y Belanova Hotel

Mester revoca medida di $ 20



LIDER DI MEP, EVELYN WEVER _ CROES:

MINISTER DOWERS NO TA REALIZA CON SERIO CRIMINALIDAD TA!

Parlamento dialuna a reuni henter dia cu Minister Dowers riba e situacion di criminalidad. Lamentablemente e minister no a mustra ni un rato so su preocupacion pa cu e seriedad di e situacion. Ni un rato so el'a demostra convivencia cu victimanan di atraco, al contrario, e tabata hari y chercha di parlamentarionan di oposicion.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes den nomber di pueblo di Aruba a cuminsa cu manda un palabra di forza na nos Cuerpo Policial. Den e ansha cu tur hende ta aden di tanto criminalidad na Aruba, nos tur ta sinti un ansha y preocupacion grandi pa agentenan di Cuerpo Policial.
Agentenan cu ta traha cu alma y cuerpo, sin suficiente material pa haci nan trabao, sin material pa tene nan safe y sin suficiente personal pa traha. Ta bao di e curcumstancianan aki nan mester combati criminalidad. "Den nomber di MEP mi a expresa convivencia cu tur agente policial, nos tin boso den nos oracion", segun Evelyn Wever-Croes.

Ta obvio cu e gobierno aki no por mas. Ta obvio cu e gobierno no kier mas cu criminalidad, nan a purba 7 aña y no a logra. E cuerponan di husticia a demostra den pasado, bao di guia y maneho otro ministernan, cu nan SI por mantene orden y respet. Nos cuerponan por haci Aruba sigur bek, pero obviamente no bao di e minister y e gobierno aki. Ta obvio cu ta e cambio aki mester bin despues di eleccion 2017, e cambio di rumbo di nos pais pa haci nos pais sigur atrobe.

MEP SI LO HACI ARUBA MAS SIGUR ATROBE

"E problemanan di nos pais ta serio, sinembargo nan no ta imposibel pa soluciona. Bo mester tin vision unda bo ta bay, determinacion pa yega ey y curashi pa hala tur cos for di bo caminda pa bo logra bo meta.

Den vision di MEP nos lo atende cu e tema di criminalidad den dos paso.
Paso 1 ta controla nos fronteranan mas estrictamente pa evita importacion ilegal di arma, droga y persona. Cu Radar, Helicopter y Guarda nos costa cu mas autoridad. Pa asina nos sa exactamente ken y kico ta drenta nos pais y kico ta drenta y pa asina nos cuminsa pone un fin na e ola grandi di ilegalidad.

Y unavez nos fronteranan ta sigura, cu Paso 2, nos lo pone orden paden den cas. Cu man duro y sin miedo nos lo mustra criminalnan cu nan ta enemigo di nos pais. Nos lo inverti pa Cuerpo Policial tin suficiente personal y material pa nan por combati criminalidad cu man duro y efectivamente y sin core tanto riesgo manera awor cu nan propio bida. Nos lo atende cu tur ilegalidad cu man duro. Sea ta orario di ciere di establesimentonan nocturno, of ta atraco, of corupcion den gobierno: nos lo atende cu man duro y regla y leynan lo wordo enforza y esnan cu ta viola ley, abusador y criminalnan lo wordo atendi cu man duro. No manera amigo di ministernan, sino manera enemigo di e pais aki. Y ey Mike Eman y su gobierno a faya. Pasobra nan tin amistadnan demasiado estrecho cu criminalnan. Y ta pesey e gobierno aki a faya.



E vision aki nos ta treciendo den cada hogar y cune e speranza cu pronto e cambio ta na caminda, e cambio pa haci Aruba mas sigur atrobe. MEP a haci'e den pasado y MEP ta prepara pa bolbe haci'e.
Un Aruba sigur y trankil pa nos muchanan y pa nos grandinan, un Aruba cu nos tur ta orguyoso di dje atrobe" lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a bisa den su discurso den Parlamento.

Atraconan ta continua!!

Atraco arma ariba cabayero







Dialuna mey anochi den careda di 12:30 un persona a yega dilanti airport y a bati alarma cu el'a caba di wordo atraca.

Mesora un patruya a bay na e sitio. E cabayero a informa el'a lanta placa na bancomatico di Aruba Bank y a cuminsa cana bay direccion airport.
Dado momento dos homber ta acerk'e cu arma di candela den man. Nan a bay cu tur su placa y su telefoon. E victim a keda sin telefon pa pidi ayudo y bati alarma. Asina nan a haya tur chance pa huy!

E dos atracadornan aki, segun e victima, a wak e hoben na e bancomatico, den un Nissan color scur.

Atraco Team a wordo informa y mester a presenta na airport, caminda e victima e tabata

Doño di hotel ta wordo enrikece

Cuminda cheap duna door di AZV y Belanova Hotel

Mester revoca medida di $ 20



Ayera SOLO a bolbe haya avalancha di keho for di Colombia door di pacientnan di AZV. Loke ta pasando ta un ladronicia. Mira e cuminda aki, cu doño di hotel ta haya $10.

Ta un abuso cruel Alex y AZV ta haciendo cu pueblo. E cuminda aki no ta bal di $2 y bo mes por mira cu ta poco salda y poco hariña di taco. Que abuso di marca mayor!

Pueblo lanta ariba y sigui manda rosea cayente pa Alex, AVP y AZV.

Revoca e medida cual ta enrikece doño di hotel.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes

Mester corta den "vet" di gasto di salud publico,

Pero berdad mester tuma medida riba e $20?



Den conferencia di prensa di Partido MEP, sra Evelyn Wever-Croes a elabora riba e medida cu gobierno a tuma pa corta gastonan di AZV. Sra. Croes a bisa lo siguiente:

"Den ultimo dianan den nos campañanan den bario, hopi hende ta expresa nan malcontento cu gobierno a tuma medida riba e compensacion di $20 ora un hende biaha pa exterior. Nos tur sa cu mester corta den gastonan di AZV. Tin hopi "vet" den e contratonan diki diki entre esnan mas halto den AZV.

Tin "vet" pa corta den e contactonan cu esnan cu ta tene nos pacientnan innecesariamente den exterior, maske tratamento a caba, of prome cu e tratamento cuminsa. Mi ta sigur cu esey ta costa mucho mas cu e $20. Pero nada ta wordo haci riba e tereno aki.

Mi tin comprension cu si tin abuso, pero atende cu e abuso y mester gara e toro na su cacho. Pero no ta husto pa castiga tur hende pa un of algun caso di abuso. Esey no ta soluciona e problema, e ta haci e problema mas grave.

Pesey mi ta spera cu Gobierno reconsidera.

Hala faha mara, bin cu mas medida di control pero no castiga hendenan inocente, cu ta malo y mester haci sacrificio grandi pa bay den exterior pa busca nan salud", sra Evelyn Wever-Croes ta conclui.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 18 lid 2 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16) (Ltk) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij op 10 november 2016 schriftelijke toestemming ex artikel 17 paragraaf 1 sub a van de Ltk heeft verleend aan Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba en Stichting Pensioenfonds Havenwerkers Aruba voor het verwerven en houden van een gekwalificeerde deelneming van respectievelijk 35,41 percent en 14,12 percent van de aandelen in AIB Bank N.V.

Oranjestad, 6 februari 2017

Lider di PPA, Benny Nisbet:

PPA SU VISION PA UN ARUBA WORLD TRADE CENTER .....

Esaki ta basa riba riba varios argumento....

1. E vision aki tin como meta hiza e producto y nivel di nos pais!!
2. E sitio ta uno 'dinamico y strategico' y un bon vision pa e tereno aki lo por 'diversifica' y e proyecto aki lo por duna un valor agrega na Aruba henter.
3. E vision ta basa riba un Aruba World Trade Center combina cu un Universidad Internacional cu e.o. facultad di Idioma y I.T. y combina cu un of dos 'business hotels'.
4. E vision aki tin e meta pa planta un simiya cu lo duna Aruba un di tres pilar economico.
5. E vision aki tin e meta pa contribui na e vision/ curazon di PPA su programa pa Aruba bira cu tempo un HUB den Caribe y un 'player' economico mas importante.
6. E vision aki tin como meta pa crea un pilar economico cu lo ofrece cupo di trabao di nivel na nos studiantenan cu ta keda pega den exterior como cu Aruba no tin suficiente pilar economico etc......cu ta produci cupo di trabao profesional. E vision aki lo crea e posibilidad pa Aruba participa den e proceso di 'InternationaL Trade' etc...



E vision aki lo tuma su tempo y lo dura varios aña. Entre planificacion, negociacion cu World Trade Center International cu tin cierto regla cu Aruba lo mester studia, evalua y mira con lo mester negocia esaki y e vision aki ta basa riba un 'public private partnership' unda gobierno por ta un participante pero cu lo mester wordo 'pusha' pa un grupo priva cu tambe ta kere den e dinamismo y e posibilidad cu Aruba lo por ofrece mundo comercial internacional.

E vision aki lo mester wordo pusha pa un gobierno cu ta comprende e profundidad di un instancia asina cu ta kere aden y cu ta mira e necesidad di 'diversificacion' despues di casi 100 aña di un refineria cu awor ta na punto di wordo transforma (downgraded) den un 'Upgrader' mientras cu Aruba tin desde decada 50/60 un pilar di turismo cu ta reparti den nos 'stayover tourism' y 'cruise tourism' ambos inicia pa PPA den decada cincuenta/sesenta.

Aruba tin 30 aña den nos Status Aparte y esnan cu tabata tin e 'signatura' a faya y no a presenta un vision/proyecto cu lo por bira un semia pa un pilar economico di nos pais. PPA ta sinti e conviccion cu un AWTC combina cu un Universidad y posiblemente un of dos 'business hotels' lo por ofrece Aruba e di 'tres' pilar economico. Segun PPA Aruba mester 'reach for the stars' cu e vision aki. PPA lo keda defende nos vision durante di e eleccion nos dilanti y PPA lo sigui duna mas informacion tocante nos vision.



Polis a detene chauffeur cu tabata core bao influencia di alcohol

Diadomingo madruga durante patruya, polis a nota un auto coriendo masha malo mes riba Sasakiweg. Polis a par'e na altura di e rotonde Sasaki. Ora polis a acerca, e chauffeur a nota cu e tabata bastante bao influencia di alcohol! Mesora a detene y a hib'e warda di polis na Shaba.

Damita a bay for di e sitio di accidente y tabata papia cos bruha





Diadomingo madruga durante patruya polis a bin topa cu un mucha muher herida ta canando banda di edificio di Arubus na Wayaca. Mesora nan a acerca e damita aki y a puntr'e ta pakico e ta herida. El'a contesta cu el'a caba di accidenta na un cruzada cerca.

Mirando cu e damita aki tabata herida, a solicita ambulance mesora pa atende e victima. Polis a purba di tur forma haya sa mas informacion pero como cu e damita tabata papia cos bruha, no a logra saca mucho unda el'a accidenta, ni con esaki a sosode. Na yegada di e ambulance, nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.





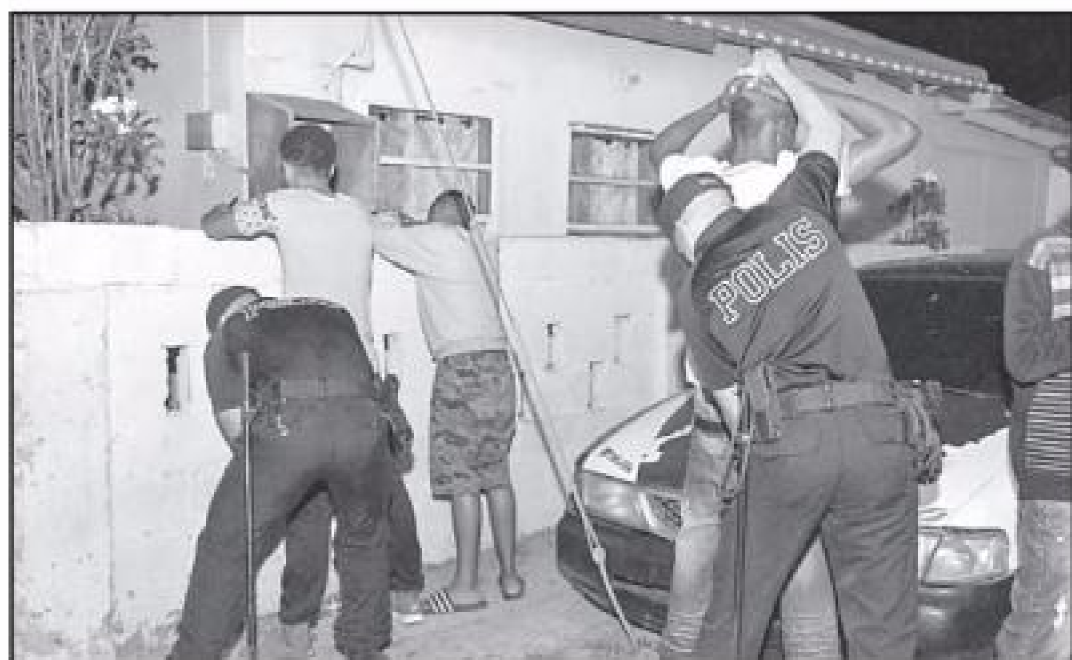
E patruya a bay waak unda e accidente a sosode y a bin encontra cu e Hyundai Getz preto pega riba e plataforma di beton pa descarga. E impacto tabata uno basta fuerte



Casi 100 Polis riba pia durante Caiso & Soca Monarch

Control y ristramento preventivo ta sigui duna bon resultado

A detene 9 sospechoso kitando droga y arma for di caminda









A percura pa un control tanto paden di e festival, pafor y den e areanan den cercania di e evento musical di carnaval mihor atendi anualmente. Na tur a conta mas o menos 75 Polis uniforma riba pia y mas o menos 20 Polis na civil, pa e evento di Caiso & Soca Monarch 2017 den Carnival Village na San Nicolas.

Na un forma structura y siguiendo e strategia prepara y anuncia adelanta, Polis a controla un cantidad di ciudadano, bao di e ordo di Ristramento Preventivo. Ora a listra e ciudadanonan yegando of saliendo di e evento, a topa cu varios sker, icepick, schroefdraaier y hasta droga. Na tur a detene 9 sospechoso durante e accion aki. Un di e detencion tabata pa destruccion, ora cu e sospechoso a dal den un auto di Polis.

Polis lo sigui mantene e mesun formula aki di control durante e eventonan grandi di carnaval cu ta sigui, den un esfuerzo pa preveni actonan criminal pa tuma lugar. Por lo general e evento di Caiso & Soca Monarch a bay sin mucho incidente, probablemente door di e control nan preventivo mes, cu a wanta esnan cu mal intencion pafor.





Relaciona cu e atraco arma na La Estrella
E candidad a alcanza 15 sospechoso caba

Polis a habri siman deteniendo 9 atracador mas





For di trempan den marduga un grupo grandi di Polis, di varios departamento, cu ayudo di e vannan di transporte di Cuerpo Especial Arubano, a topa pa un accion relampago riba un grupo di sospechoso di ta meti den atraco. Na tur a detene 9 sospechoso, di cual 4 ta ciudadanonan local.

Tabata diasabra dia 14 di Januari ultimo cu 2 homber arma, sin cara tapa, a drenta joyeria La Estrella situa den Certified Mega Mall net ora nan tabata cerando, algo prome cu 7:00pm. Bao menaza di arma a bay cu tur placa y joyas cu nan por a haya den e showcasenan. Cu saco grandi di sushi nan a sali for di e establecimento, pa cual mesora e ekipo di recherchenan cu ta investiga casonan di atraco a cuminsa cu nan trabao.

E investigacion tactico, usando tecnicanan moderno, banda di informacion y tip drentando di comunidad a conduci na 6 detencion den dos siman di tempo. Mester menciona cu a gara 2 sospechoso na aeropuerto, net saliendo pa Venezuela.

Pero Polis ta consciente cu e atraco aki no ta un trabao sporadico di 2 sospechoso, sino mas bien un organizacion criminal cu ta comete e tipo di crimennan aki a base regular, casi como nan trabao di tur dia. E red di hende cu ta prepara e atraco, comete e atraco, bende e articulonan horta, banda di esnan cu ta cumpra cosnan horta, ta un grupo grandi.

Asina ayera dialuna tabata asina leu cu a sali detene e siguiente grupo di sospechosonan na 4 diferente cas. E prome pa ricibi bishita di Team di Aresto ta: Caya Frere Henriquez # 4, unda a bay cu 2 sospechoso. Na Modansa # 11-B a bay cu 4 sospechoso, na Palm Beach # 402 a bay cu 2 sospechoso y na Koyari # 40 a detene 1 sospechoso.

E nacionalidadnan ta varia entre 1 Colombiano, 1 Dominicano, 3 Venezolano y 4 Arubiano.

Ta bon pa accentua cu na e adres na Palm Beach, Polisnan a detene un señora local di 57 aña di edad. Den su cas a haya un "houder" di arma di candela cu bala cayente y a haya droga.

"Desde cu e atraco a tuma lugar, e team di Atraco ta traha 16 pa 18 ora pa dia pa resolve e caso aki. Mi ta contento cu 80% di e casonan soluciona ta danki na informacion di pueblo, pa cual nos no tin suficiente palabra pa gradici pa e sosten y e confianza", asina Lito Lacle, Vocero di Cuerpo Policial Aruba a bisa na final di e detencionnan. "Mi kier stress cu den e detencionnan awe tin 4 local envolvi. Mi ta subraya esaki pasobra hopi vez tin un impresion robez cu ta stranhero so ta bin comete atraco na Aruba, pero sin tene cuenta cu mayoria vez ta Arubianonan mes ta na cabez".

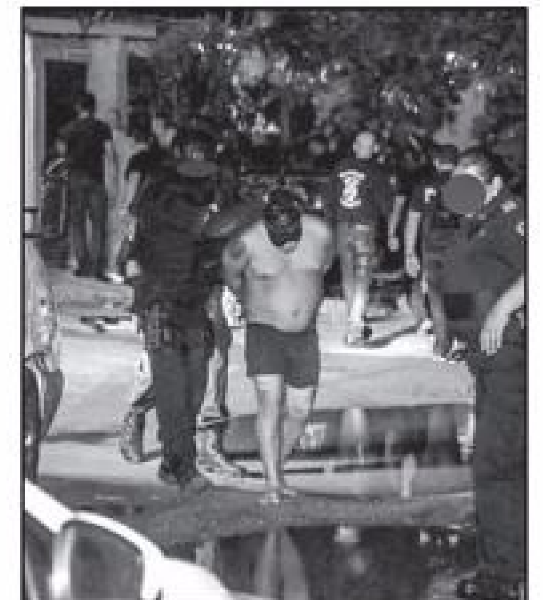
E sub inspector di Polis a enfatiza cu e criminalnan hopi vez ta purba nan suerte bao e pretexto falso cu lo no gara nan. No ta tene na cuenta cu Cuerpo Policial Aruba tin un di e nivel di soluciona casonan criminal di mas halto den henter nos region, pues e chens cu Polis ta garabo na Aruba ta hopi mas halto cu den hopi otro isla of pais. "Y esey ta precisamente locual ta sosodiendo tambe, mas atraco ta bin cu mas caso, mas detencion y mas preso. No kere mes cu Bo ta tira atraco y scapa. Crimen no ta paga", asina Lito Lacle a termina bisando.









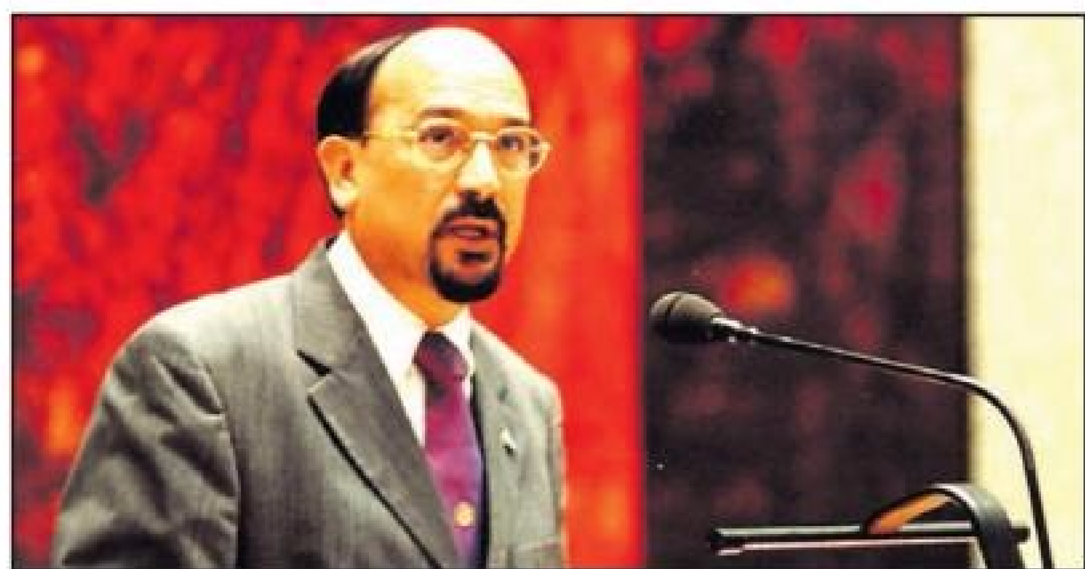








Awe 7 Februari lider honorario di MEP y ex-Premier Nelson Oduber ta cumpli 70 aña!



Awe 7 di Februari 2017 ta un dia grandi pa Aruba, ya cu ta cumpli un aña mas di bida nos lider honorario sr. Nelson Oduber. Un persona cu den trayectoria di su bida a eherce un gran cantidad di funcion importante, tanto den gobierno como den Parlamento di Aruba y tambe pa 25 aña como lider di MEP. Y tur esaki cu gran responsabilidad y den forma ehemplar na beneficio di nos comunidad.
Nel a wordo acerca pa promer vez na 1975 pa subi lista di nos prestigioso partido MEP (nr. 23) y ya den su prome salida el'a haya sosten considerabel di e pueblo votador.

Nel como diputado: Na 1975 Nel a bira Diputado y a keda den e funcion aki te cu 1985. Como diputado Nel a desplega trabaonan importante pa nos pueblo, manera introduccion di nos himno, bandera, ortografia etimologico, institucion di Arubus N.V., Aruba Ports Authority N.V., proyecto di containerhaven, fondo di pensioen pa e trahadornan di haf, edificio di Biblioteca Nacional, edificio di Domeinbeheer, Hotelvakschool Bushiri, construccion di oficinanan auxiliar di gobierno, Plan Sasaki, Coordinador pa Status Aparte, etc. Sin duda cu Nel Oduber como man drechi di nos Libertador a lucha schouder cu schouder cu Betico Croes pa logra e Status Aparte entrante 1 di Januari 1986.

Nel como lider di MEP: Desde 31 di December 1985 – despues di e accidente tragico di nos Libertador - Nel a bira lider interino di MEP y dia 8 di Maart 1987 el'a ser eligi como lider di nos partido. El'a ser re-eligi na 1991, 1995, 2000, 2005 y 2009 como e unico lider politico cu desde 1986 a ser eligi den un forma democratico den un Congreso. Desde cu Nel a tuma e partido over di cual MEP tabata tin 8 asiento na 1985, el'a percura pa MEP a logra 10 asiento na 1989, unda cu pa un paar di voto mas MEP lo a logra 11 asiento. Bao di liderazgo di Nel den e eleccionnan cu a sigui na 1993, 1994, 1997, 2001, 2005 y 2009 partido MEP nunca a baha bao di 8 asiento, locual ta un logro grandi, pasobra tur partido na Antiyas y Aruba di cual nan lider fundador a fayece a bay atras den voto y hopi di nan te hasta a caba na nada. Sinembargo Nel a demostra su energia y capacidad y a lidera MEP triunfantemente pa 25 aña largo y te hasta a implanta un record electoral, caminda den e eleccion di 2001, MEP como e prome partido politico den Reino Hulandes a saca un mayoria absoluto den un eleccion como pais, esta 12 asiento.

Nel como Ministro Presidente: Na 4 ocasion Nel tabata Ministro Presidente di pais Aruba, esta na 1989-1993, 1993-1994, 2001-2005 y 2005-2009. Como Ministro Presidente Nel a percura pa logronan grandi pa Aruba, manera entre otro e re-apertura di e refineria Coastal, e traspaso di e terenonan den Seroe Colorado, firmamento cu SACE pa soluciona e problema di e garantianan hotelero, reduciendo e debe aki cu 100 miyon dollar, firmamento di TIEA y US Customs and Preclearance cu Merca, Placa di Plant N.V., Parke di Molina na Vader Piet, e prome y unico hotel di 5 strea Ritz Carlton. Pa evita falsificacion di historia estatal, mester enfatiza cu un di e logronan mas grandi di Nel tabata e scrapmento di e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero cu Aruba ta mantene e derecho di autodeterminacion, esta cu nos pueblo lo dicidi ki dia nos lo kier bira independiente. Alavez Nel a percura pa independiza e companianan estatal y converti nan den N.V.-nan: WEB N.V. y Setar N.V. Tambe el'a percura pa Setar cumpra Tele Aruba N.V. y Cable N.V. Tambe el'a firma contract pa compra di e compania di electricidad Elmar. Un gran cantidad di logronan laboral tambe ta riba nomber di Nel Oduber: separacion di entradanan di pareha casa, arbeiders y werksters a haya status di ambtenaar, pago igual pa trabao igual etc.
Den su calidad di Ministro Presidente, Nelson Oduber a bishita y topa cu varios dignatario internacional, manera e.o. Presidente di Brasil Lula, Presidente di Chile Bachelet, Presidente di Colombia Uribe, e lider di Union Sovietico, Gorbachov, Obispo Desmond Tutu, Papa Juan Pablo 2 etc.





Integridad y honestidad di Nel: Den historia di politica Arubano nos lider honorario Nelson Oduber semper a wordo admira pa su integridad y honestidad. Nel ta un homber corecto, decente y cu un curashi y determinacion cu ta dificil pa iguala. Su espirito di lucha y su dedicacion ehemplar na su condicion fisico ta haci cu Nel ta mustra cada dia mas hoben y awe un y tur ta contento di mira Nel cumpli su di 70 aña. Cu nos Creador drama su bendicion riba nos lider honorario y pa e por cumpli hopi aña mas, yen di salud, dicha y felicidad rondona pa su sernan queri.
"Nel, partido MEP y pueblo Arubano ta orguyoso di tur bo logronan pa pais Aruba. Danki y mas danki".







Haciendo uso di e ley di Ristramento Preventivo

Polis a gara 7 ilegal na Palmita Rumshop

Probablemente nan a bay disfruta di nan diasabra anochi, cerca di Carnival Village, na Palmita Rumshop, ora cu Polisnan a drenta pa un control. Na momento di ristramento e personanan no por a identifica nan mes, ni por a mustra un permiso legal di estadia of di trabao. A detene tur 7 persona y a entrega nan na Guarda nos Costa pa sigui procesa nan y percura pa nan deportacion. Polis a base diario ta topa cu personanan cu ta permaneciendo na Aruba den forma ilegal. Ta corda tur hende cu no solamente ta deporta e stranhero pa su pais di origen, pero Ministerio Publico ta duna multa na e dunado di trabao tambe.







Awe nos ta canta Happy Birthday pa e Reina di Solo di Pueblo

Miriam Koolman



Miriam, hopi braza y sunchi di tur bo coleganan di Solo di Pueblo. Naturalmente tambe di bo querido esposo Carlos! Pasa awe un feliz dia y enjoy bo dia!

Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñanza Primario na IPA ta habri



Instituto Pedagogico Arubano (IPA) kier informa tur persona cu ta interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñanza primario na IPA cu su portanan ta habri pa inscripcion. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of school basico.

Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñanza primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8'or di mainta cu 12'or di merdia y entre 1'or cu 3:30 di atardi pa inscribi.

Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO High School. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-, (cash). E ultimo fecha pa inscribi ta dia 7 di Maart 2017 pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cune. Tur persona cu a inscribi lo ricibi un lista di datonan importante relaciona cu e test di admision.

Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2017-2018. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Enfermera specializa den oncologia ta labora cu pasion y amor

Debbie McDougal ta e prome empleado di luna di 2017



Durante un encuentro ameno na e Policlinica Oncologia na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, e team completo a celebra e hecho cu a nomina Deborah "Debbie" McDougal como e prome empleado di luna di Hospital di aña 2017. A nomina Debbie pa empleado di luna pasobra cu e tabata un factor constante pa cu e departamento durante henter aña 2016 cu tabata un aña basta duro.

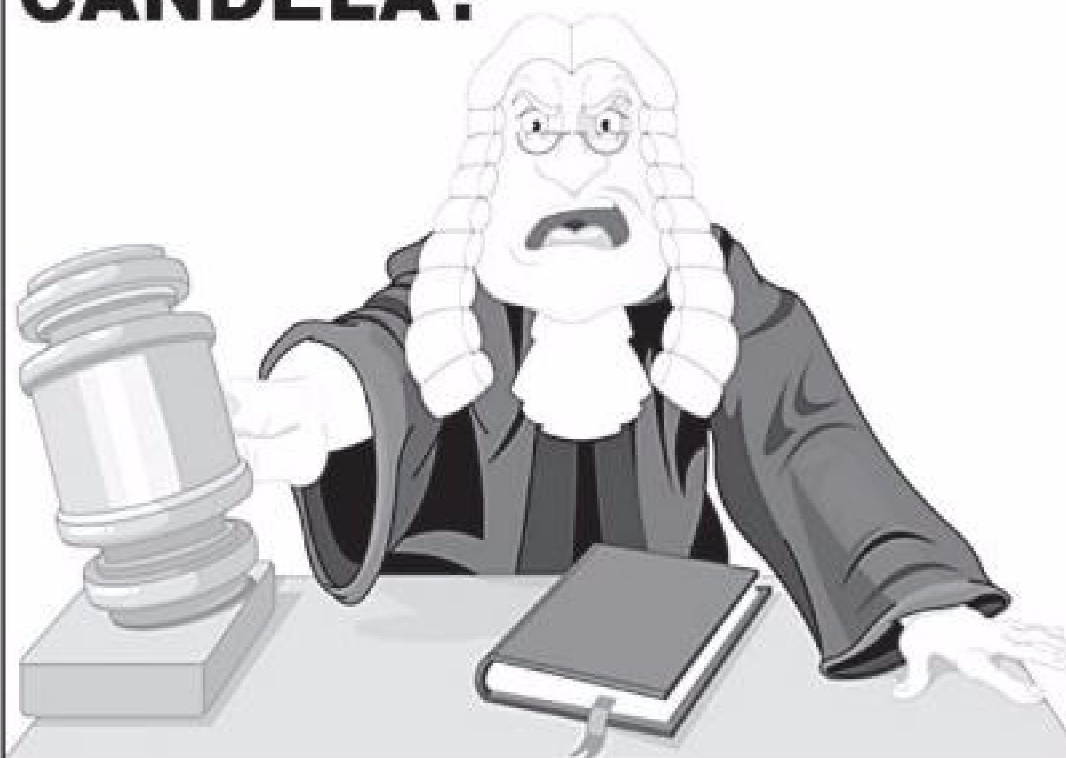
"Aña 2016 tabata un aña hopi pisa pa oncologia por lo general, pero tambe na departamento di 'Niet Snijdend IV' unda cu nos ta trata e pacientnan cu ta haya chemotherapie den un ambiente clinico," el'a splica. "Debbie tabata e factor constante p'ami, sra. Ruthmila Odor- Croes como hefe e tempo ey na Niet Snijdend IV, pa Olga Rodriguez como Clustermanager y Joanne Caster como Coordinador di Policlinica di Oncologia. Ta importante pa duna di conoce cu tabata tin momentonan hopi pisa. Momentonan cu nos mester a pasa mas di 12 ora den Hospital. Debbie a para banda di nos, hunto cu nos. Biniendo for di San Nicolas semper e ta un di e prome nan cu ta yega. P'ami esey ta hopi importante pasobra no ta solamente cu e sa su trabao pero e tin e amor y pasion pa su trabao y e ta cumpli cabalmente tur dia cu nos Hospital. E ta social, pero tambe hopi integro. Mi ta enfatiza riba integridad cu ta hopi importante mas ainda ora bo ta traha den un organizacion asina grandi manera hospital unda cu sin importa tur pacient ta haya e mihor servicio danki na Debbie. P'esey nos a nomina Debbie pa ta empleado di Januari," Ruthmila ta elabora.

Coordinador di e departamento y colega Joanne Fingal-Caster ta bisa cu Debbie ta un trahador ehemplar… "semper cla pa yuda. Semper e ta atento cu su pacientnan cu ta hopi contento cu e cuido cu e ta duna. E ta bay mas leu cu loke su trabao ta. E t'ey semper pa e famia tambe ora cu nan tin pregunta. Ora tin mester di Debbie y puntr'e pa yudanza mesora e t'ey y si no tin solucion, mesora e ta yuda bo busca esaki te ora cu logra. E ta un trahador atento."Hospital ta hopi orguyoso di Debbie y ta gradici Debbie pa su empuhe y ta felicit'e cu e reconocimento bunita aki. Masha pabien!

Karel Maduro di MEP:

Criminalidad na Aruba, con por par'e si Aruba su sistema hudicial ta asina incapacita?

ATRACO CU ARMA DI CANDELA?



1 luna di castigo!
BON BINI NA ARUBA

Pueblo di Aruba, e forma con criminalidad a introduci su mes ultimo tempo na Aruba y con progresivamente e ta desaroyando, ta bisa bo cu mester tin factornan cu ta haci esaki lucrativo. Sacando cuenta di e posibel factornan, bo ta encontra bo mes cu varios punto di preocupacion. E prome factor ta cu esnan culpabel pa dicho hechonan, mayoría ta procedente di paisnan bisiña. Esaki no ta algo cu ta custumber na nos país. Na di dos lugar, nos sistema hudicial tambe ta laga hopi di desea. E parti di castigo penal contra delitonan, ta masha suave mes. Pa no bisa mes, algo di haci cherche di dje door di dicho delincuentenan. Castigonan ta demasiado abao, trato demasiado bon na KIA, leynan demasiado amicabel y un Procurador General cu ta trata nan cu handschoen di felpa den corte. Como cherry riba e bolo di criminalidad, e hueznan (cu ta na tino) tambe ta dicta manera ta un glas di vitrina e malhechor a kibra di e joyería na lugar di a horta miles di florin anto cu arma di candela tambe.

Algun pregunta di curiosidad? Dicon na Arabia Saudita no tin ladronicia ni criminalidad di un manera desproporcional asina? Dicon na Trinidad & Tobago nan a sali for di UN human rights council? Dicho paisnan a logra frena cierto criminalidad den formanan hopi radical. Atrobe ta e resultado ta conta.

Aki na Aruba lamentablemente pa cuminsa nos tin un minister cu no ta interesa en lo absoluto kico ta pasando relaciona cu criminalidad. Dicon? Pasobra te cu awe, ningun plan di accion a wordo compila y poni den practica, unda cual e pueblo por cuminsa sinti su mes un poco mas sigur. Tur presion ta wordo poni riba Polis y otro instancianan, pero e coordinacion di e minister mes no tey. No solamente e minister di husticia, sino tambe full Gabinete Eman 2 no ta worry. No tin un plataforma nacional, cu mester consisti di Polis, Aduana, Inmigracion, Guarda nos Costa, RST, Veiligheidsdienst y tur otro cu mester ta den. Esaki lo mester funciona conhuntamente cu e Ministerio di Husticia y PG. Tur informacion di accion pa seguridad ta wordo comparti y ehecuta entre dicho departamentonan. Hunto nos ta logra toch?

No mester descarta e rapidez cu Parlamento di Aruba tambe tin cu move cu ne, como esnan responsabel pa e leynan di proteccion na fabor di e pueblo di Aruba. Ta prueba caba cu Parlamento (fraccion di AVP) por haya otro den 6 minuut y tambe den un dia di trabao, si nan kier. Pues, trabao tin. Parlamentarionan, sali na vanguardia di esnan cu a confía boso cu nan voto di confianza, pa cual como



parlamentario, boso tin e responsabilidad tambe di cumpli cu e pueblo.

E crisis den nos seguridad ta resultado di un mal gobernacion y un Parlamento na soño

Ta tempo pa henter gabinete Eman bay cas!

E preocupacion mas grandi bou di nos pueblo na momentonan aki ta e situacion alarmante di criminalidad aki na Aruba. Desde lantamento di nos partido UPP na 2012, un di nos prome comunicadonan a trata hustamente e tema aki, na unda a cuestiona minister di husticia Arthur Dowers su maneho y su "percepcion" di e inkietud e tempo ey bou nos pueblo.
Awe mas di cuatro aña despues, nos por bisa cu e situacion no a ni stabilisa ni mehora, pa asina pueblo por sinti su mes sigur atrobe den su propio cas. En cambio nos por mira cu desde mey mey di aña pasa e situacion a empeora mas, te pa nos bisa cu e ultimo dos lunanan practicamente tur dia tin un situacion penoso ta pasa aki na Aruba. Un situacion penoso na unda ciudadanonan di e pais aki ta wordo ataca, atraca y agredi. Particularmente nos grandinan no ta scapa di esaki.

UPP sigur ta mira cu un maneho mas fuerte y cu accionnan mas dirigi ta urgente riba e pais aki. Pa prome mester di un minister di husticia, cu ta acepta cu e situacion di criminalidad aki na Aruba ta alarmente. E minister mester mustra mas dilegencia y pone atencion na e cuerponan di seguridad aki na Aruba y duna nan e toolnan pa nan por traha y combati e situacion aki.
Tambe ta necesario pa di berdad tin mas polis riba caya y cu cuerpo policial ta mas cerca di e pueblo, tanto presente den barionan, na skinanan di caya (al estilo di Merca), como cerca di oido di pueblo. Si tende vocero policial, cu ta bisa cu no ta sin mas por actua ora di haya cierto tipnan, ta pone e pueblo sinti indefenso y na mes momento ta fomenta e sentimento di impotencia pa cu e situacion existente. For di esaki tambe ta sali expresionnan pisa cu kizas por resulta den mas desastre pa e comunidad aki.
UPP ta kere cu nos polisnan, enves di bay cuestiona of interoga esun cu ta duna informacion, nan mester subi caya y verifica loke ta wordo duna na informacion.

Nos di UPP sa cu e solucion di criminalidad no tin un "quick fix" pe, pero si mester di un minister di husticia cu tin e boluntad di berdad pa soluciona e situacion. Y no un minister cu lo bay acusa tur otro hende di e problema cu a escala aki. Pesey tambe UPP ta di opinion cu minister di husticia Arthur Dowers mester tuma su retiro, pa asina habri caminda pa un otro persona por bin haci un trabou real.

Un otro minister cu mester bay ta esun di extranheria, esta Benny Sevinger. No tur acto criminal ta pa cuenta di stranheronan, pero si e gran mayoria. Esaki pa falta di un control severo di nos costanan y fronteranan. Un maneho completamente robes y anti-local a wordo hiba den e ultimo 7 añanan desde cu a cambia tanto e proceduranan, screening y eleminacion di e modelo Swiso. E maneho di admision

mester conoce un cambio stringente y bay bek na esun di e temporada di 2006 pa 2009, unda entre otro a caba cu tur tipo di corupcion na unda tabata tin un maneho estricto cu a ser critica dor di "vriend en vijand" y alabes cu e modelo Swisso tabata wordo aplica y cu e exigencianan necesario di entrada.
Cu otro palabra mester cera e fronteranan y para TUR permiso pa bin traha of biba na Aruba. Ta tristo pa lesa den medionan di comunicacion cu centenares di permiso di "inwonende dienstbode" ta hende homber. Esaki no por y mester wordo inmediatamente anula.
Castigonan mester bira mas severo, mientras cu deportacion de por vida mester ta e alternativa pa esnan cu ta bin aki, pero ta bin y ta burla di nos generosidad y ta comete fechoria.
Mester di un proteccion mas severo di nos fronteranan tanto pa loke ta trata entrada di persona ilegalnan como di armanan ilegal. Aki ta necesario pa tanto e team di Warda nos Costa como nos Cuerpo di Aduana wordo bon ekipa pa haci e control y proteccion di nos fronteranan. Aki UPP ta mira cu Warda nos Costa mester haya un dimension nobo den su tareanan, unda pa medio di postnan permanente na e sitionan di entrada clandestino ta vigila nos costa y frontera.

Tambe na nos entradanan principal mester tin un mihor mecanismo di control dor di nos Servicio di Imigracion como Cuerpo di Aduana. E situacion social-economico den nos pais bisiña ta rekeri esaki, ya cu sin e control debido, nos lo por haya personanan indesea y cu menos bon intencion ta drenta y abusa di e trankilidad y humildad di nos pueblo. Aki tambe ta necesario pa e reglanan di Good Governance ta implementa y cu ministernan di nos gobierno mester sa cu nan no ta para riba ley.
E entrada sin control necesario y hopi biaha cu permiso of metemento di ministernan, ta haci cu nos autoridadnan tampoco no por desplega nan trabou manera mester ta. Nos por a tende p.e. di presidente di aduana, cu ministernan ta interveni den nan trabou ora cu ta trata control riba hendenan rond di minister. Tambe nos ta conoci cu na imigracion casonan similar ta sosode. Esaki NO por.
Pues pa UPP tur e ministernan ta responsabel pa loke ta pasando. Mike Eman, como minister responsabel pa bienstar general na Aruba, su minister di husticia Arthur Dowers y e minister



di Stranheria Benny Sevinger, tur ta culpabel di e situacion reinante.
UPP ta convenci, cu ta tempo cuhenter gabinete Eman, sigui ehempel di Otmar Oduber y cana bay gobernador y asina entrega nan retiro. Parlamento mester lanta for di soño y asumi su responsabilidady pone pa e tempo cu falta un gabinete transitorio cu tareanan defini manera di combati e criminalidad existente, prepara eleccion y wak kico ainda por cambia pa frena e crisis socio-economico y e situacion di nos finanzas publico cu nos ta aden. Pasobra tanten cu no bin un cambio fundamental den nos sistema di gobernacion, lo no tin alivio tampoco e.o. den e situacion di criminalidad aki na Aruba. E nivel di criminalidad y inseguridad den un pais ta e refleho di e gobernacion di un pais. Simpel ponemento di luznan den bario cu ta un obligacion di cualkier gobierno no ta yuda mas, si mira cu den dia cla bo ta wordo asalta y agredi. Mas malo un gobernacion ta, mas criminalidad lo tin. E criminalnan mas grandi mes, parce di ta sinta den gobierno.

UPP ta cla pa e reto aki. Mescos cu entre 2005 y 2009 Booshi Wever como minister a caba cu tur e corupcion cu tabata tin desde 1986 den e asunto di permisologia, Booshi Wever y UPP ta cla pa caba cu e ola di criminalidad y e free for all cu tin den e otorgamento di permiso na ken cu ta.Ora zero a yega y palabranan cla mester wordo papia. Ta na pueblo pa scohe pa esnan cu ta sigui corre tras di votonan di esnan cu trece nan famianan bin tuma trabou di nos yiunan di tera of pa UPP cu lo pone e yui di tera na prome lugar atrobe y ataca e ola di criminalidad cu ta azotando nos comunidad.
Partido UPP
Booshi Wever
4 februari 2017

Kico ta bo opinion tocante media local???

ENCUESTA

Den conexion cu UNESCO su evaluacion di e Media landscape di Aruba den forma di un 'Media Pressure Cooker", a apunta un ekipo cu e tarea pa investiga e opinion di publico encuanto Media di Aruba. E team ta consisti di diferente persona for di media, periodista, academico y otro profesional cu un preparacion diverso pero interconecta. E obhetivo di e encuesta cortico aki ta pa haya un bista di e percepcion di publico riba media na Aruba.

Click riba e siguiente link pa e version di e encuesta na Papiamento https:// goo. gl/forms/0JCi0dHiPyrixlrr1(For a version in English click here: https:// goo.gl/forms/yvwoJMTS8QVSbObk1)

ANONIMO

E encuesta aki no ta tuma mas cu cinco minuut di tempo di cada persona. E ta importante pa contesta e preguntanan honestamente, no tin ningun contesta robez of corecto. Bo opinion ta sumamente importante. Cada contesta lo keda trata di forma confidencial y den tur anonimato.

RESULTADO Y PRESENTACION

Si bo ta interesa den un compilacion di e resultadonan, nos ta invitadabo pa e presentacion di e Media Pressure Cooker di UNESCO, dia 15 di Februari. Consulta https:// www.facebook.com/MDPAruba/ pa mas informacion riba e evento. Un publicacion largo ('long read') cu ta contene tur resultado di investigacionnan riba e tema di Media lo keda lanza e dia ey tambe. Danki pa tuma tempo pa yena e encuesta aki.

Polis a detene dama cu a sigui molestia

Mirando cu e relacion cu su pareha a termina



Diadomingo madruga a drenta informe di un pleito entre un pareha na Plantersrust. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin compronde cu aki ta trata di un relacion cu a termina pero e dama no kier a acepta y tabata inventa storianan.

Mirando actitud di e dama y e postura cu el'a tuma di no kier compronde, polis a haya nan mes obliga pa deten'e.

BENNY NISBET DI PPA:

"COS TA SUPERCAYENTE DEN SENO DI AVP ..... FINAL NA HORIZONTE.... HOPI TA SPANTA !"

Mientras cu lider politico di AVP, mr. Mike Eman den su calidad di Min Pres ta haciendo tur cos cu no ta forma parti di su tarea como Min Pres........ e.o. pone luz den bario cual ta tarea di Elmar, viaha pa Colombia pa conta pajaro....... bailia cu un 'dama di medicina' den exterior .....etc.... den gobierno di AVP situacion ta super cayente.

Hopi info ta yegando seno di nos organizacion for di diferente skina di e partido berde... Un malcontento di otro mundo pasobra simplemente falta di liderazgo. Min Pres, lider di partido tin mas atencion pa otro asunto pero no pa duna liderato, ni na su gobierno su fraccion den parlamento y na su partido.

Mientras tanto criminalnan ta domina nos sociedad di Aruba. Ladronnan ta cana liber den mayoria districto di nos pais y ta haci y deshaci. Ta nan ta manda mientras autoridad ta man mara pa falta di liderato, iniciando cu Min Pres, Mike Eman y Ministro di Husticia, Arthur Dowers.
Esaki a conduci cu miembro di parlamento sra. Clarisa Velasquez lo a fada di e critica cu nan parlamentarionan di AVP ta ricibi di pueblo cu a fada di e situacion aki. Info ta yega nos cu varios miembro di parlamento di AVP a wordo zundra den publico, insulta y ta ricibi yamada cu mensahe cu nan no ta sirbi y nan AVP no mag di regresa.

No cabe duda cu esaki tin miembro di AVP fada y a causa cu miembro di Staten, sra. Clarisa Velasquez (AVP) lo a fada y manda un señal fuerte den direccion di Ministro di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers cu si e no actua E lo kita su sosten di dje!!

Informacion cu PPA tin directamente di seno di AVP ta..... cu varios miembro di Staten di AVP a expresa nan mes ... durante e ultimo dos siman na nan liderato cu si mester bin cambio, lo no ta di ministro Arthur Dowers so..... lo mester cambia varios otro Ministro na mes momento e.o. nomber di Ministro Benny Sevinger y Minister Mike de Meza cu varios miembro di Staten ta di opinion cu awor a bay sconde den Ministerio di Turismo despues cu el'a faya tanto como ministro di Finanzas, como Ministro di Asuntonan Economico.

Algun miembro di Staten lo a bisa otro .... Si mishi cu Ministro Arthur Dowers.... esey lo ta final di AVP pasobra nan no lo tuma esaki pasobra esaki nan ta considera como 'discriminacion' . SI kier trece cambio pa salba locual a resta di AVP, lo mester cambia a lo menos tres pa cuatro ministro y no mr. drs Arthur Dowers so. Na mes momento ta wordo bisa cu esaki lo conduci cu varios



miembro di Staten cu ainda ta dispuesto pa regresa riba lista di AVP lo no haci esaki.

Un fuente di AVP a informa nos cu sra. Clarisa Velasquez ya a declara cu e lo no regresa y como tal e no ta preocupa ki problema e causa den seno di AVP prome cu su tempo yega pa bay.

PPA en todo caso ta comparti e pensamento cu varios ministro di AVP nan maneho ta asina malo cu nan mester wordo baha publicamente den Staten e.o. ministro Dowers pa un maneho fatal riba tereno di Husticia/ Criminalidad pero tambe sr. Ministro Benny Sevinger pa su maneho pa cu tereno y Ministro Mike de Meza, alias THE MESS, su maneho cu a crea e debe financiero nacional cu Aruba tin.... e hedging cu ta pone cu pueblo ta paga tres vez e suma cu lo mester paga pa 'awa y coriente' y e hecho cu mayoria ganashi di fondo di Lotto pa Deporte lo ta bay Canada en vez di keda pa deporte di Aruba.

Fuera di esey ministro De Meza a faya como ministro di Economia den tur sentido di palabra .... como min di Energia ... futuro lo demostra si e apertura di e Upgrader tabata pa sirbi bienestar general di Aruba of bienestar general di saco aheno na bienestar di Aruba.

En todo caso PPA ta di opinion cu a yega e momento pa henter gabinete Mike Eman (AVP) bay cas ... pueblo a sufri suficiente caba. Mare miembro di parlamento sra. Clarisa Velasquez por 'pull the plug' no riba Dowers so, pero riba mas ministro cu simplemente ta un fracaso. Y tur esaki pasobra AVP y gobierno di Aruba y nan fraccion den Staten no tin liderato. E lider ta haci trabao di Elmar pa pone luz den districto....

E lider ta bay waak pajarito na Colombia ...y e lider ta bailia cu un 'dokter di medicina' den exterior envez di guia y goberna pais Aruba y pesey mes.... su tempo pa e bandona e sitio di Ministro Presidente tambe a yega.... palabra ta na sra. Clarisa Velasquez y otro miembro di parlamento di AVP cu ta haci como sifuera nan ta defende gobierno pero den nan curazon nan a fada masha dia caba.....!!
'Saca e plug' y manda e gobierno Mike Eman pa historia y duna palabra na pueblo di Aruba.

Campaña Be a Livesaver di Bloedbank a surpasa su meta

Ingmar Ramharakh, ganador di campaña Bring a lifesaver







Raymond Maxwell , vocero di Stichting Bloedbank Aruba a expresa su satisfaccion cu resultado di e campaña Be a Livesaver cu entre tanto a yega su parti final. “Nos ta hopi contento pasobra “Be a Livesaver” tabata un tremendo campaña. Nos a enfoca pa logra yega 300 donante na 2016 y nos a yega un total di 400 donante. Asina ta nos ta masha contento mes cu e donantenan cu a aplica durante 2016 y alavez tur donante cu pa añanan largo ta haci e bunita trabao di “Lifesaver”.

Mas leu Stichting Bloedbank Aruba a sigui bisa cu “wel na 2017 nos ta bay pa 400 y mas e ora. Cantidad di donante ta hopi importante pasobra World Health Organization ta pidi pa 5% di bo populacion ta donante di sanger. Esey ta mas o menos 3800 donante y awor nos tin 1743. Pues pa e motibo aki nos ta sigui stimula un y tur pa bira donante.

Dia 31 di Januari un di nos donantenan activo, srta. Nataly Montanes, den compania di e team di Bloedbank a saca e nomber ganador. E feliz ganador di e bicicleta di Bloedbank a keda den persona di Ingmar Ramharakh cu a bisa cu e ta un donante orguyoso..... “Mi a yega aki y mira e bicicleta y mi a puntra con mi por haya e bicicleta aki. Nan a splica mi cu bo ta haya ticket pa busca hende. Mi a bay bek trabao cu un cantidad di ticket y a parti esaki bao di mi coleganan. Mi a pidi nan pa hiba e ticket y duna esaki na Bloedbank y asina mi a logra gana e bicicleta”.

Pa medio di e campaña aki nos di Bloedbank tabatin como meta pa recluta mas Lifesavers . E campaña a cosecha hopi reaccion riba medionan social. Ta di recorda hende con el’a cuminsa pa medio di posters colga rond di Aruba cu nomber di un donante activo cu ta un “Lifesaver”. Esaki a crea den tur caso un “buzz” y un hype riba medionan social cu testimonio di diferente “Lifesavers”y pues hopi persona a reacciona y a inscribi pa bira donante.

Bo tambe kier bira donante? Yama 587 0002 of yena e formulario riba www.bloedbankaruba.org. Of check nos pagina riba Facebook. Masha pabien Ingmar cu bo bicicleta nobo y alavez danki na un y tur cual haci di e campaña aki uno exitoso.

Ministerio di Enseñansa ta sigui inverti den docentenan

Training profesional na docentenan di Multidisciplinair Centrum

Observatiecentrum di Bureau Multidisciplinair Centrum a habri Augustus 2015 y tin actualmente 1 kleuterklas, 1 eerste y 1 tweede klas. Den cada klas tin maximo 8 alumno. Ta trata di muchanan cu no por funciona den enseñanza regular pa motibo cu nan tin problema grave di comportacion y/of problema psiquiatrico.

Mainta nan ta haya enseñanza (setting di school) y despues di school nan ta haya cuido y guia te atardi door di profesionalnan cu ta ofrece nan un programa special (setting di opvang).

Na Observatiecentrum ta traha 19 persona: e maestronan y nan assistentnan, un Interne Begeleider, un trahador social, un terapista di musica y un di movecion, un psicologo, un logopedista part-time y lidernan y assistent lidernan pa e opvang despues di merdia.

Pa duna sosten na e profesionalnan den nan trabao diario a organiza durante e siman di dia 6 di Februari 2017 e training "Safety-Care Core Specialist Training" y e "School Age Children Advanced Module" di e compania QBS, Inc. di Merca. Trainer di ambos programa ta Erin Devine. Den e training di Safety Care e trahadonan ta siña anda na un manera respetuoso, safe y terapeutico cu muchanan cu no por regula nan emocion y ta bira agresivo. E proceduranan den Safety Care ta cientificamente investiga y ta "evidence based."

E trahadornan ta siña habilidad nan pa interveni na un manera profesional y terapeutico, usando un acercamento directo y efectivo pa preveni, minimaliza y maneha escalacion di comportacion agresivo.
Esaki tanto pa proteccion di e mucha mes como di e profesional/adulto. E "School Age Children Advanced Module" ta duna e trahadornan herment pa anda specificamente den un setting di school cu muchanan chikito cu ta demostra comportacion agresivo y peligroso. E trahadonan ta siña ki proceduranan ta adecua pa usa cu muchanan chikito. Tur scenario cu por presenta.



Cu e profesionalizacion aki e trahadornan di Observatiecentrum ta miho ekipa pa tur scenario cu por presenta.

Reportahe grafico: Mas di Caiso Soca & Monarch 2017



















PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

Jan Roos maakt korte metten met politiek én media: 'losgeslagen van de samenleving!'



VNL-voorman Roos: vind van hem wat je wilt, maar hij slaat de spijker hier wel weer precies op zijn kop.

In de nieuwste VNL-campagnevideo wordt het beeld wat men over Roos heeft al meteen goed geschetst: "mensen vinden me óf heel leuk óf heel stom". En dat lijkt aardig te kloppen ja. Vriend en vijand zullen het echter eens moeten zijn dat de oud-verslaggever wel altijd zegt waar het op staat, en zijn recentste uitspraak bevestigt dat helemaal:

Het probleem van de huidige politiek is dat ze, net als de media overigens, losgeslagen zijn van de samenleving. Ze zitten met hun hoofd in hun eigen kont.

En wie kan hem daar ongelijk geven? Als er iets actueel is, dan is het wel de enorme versplintering in de Nederlandse politiek: partijen als VNL laten juist zien dat er ondanks het grote aantal bestaande partijen toch gaten zijn die opgevuld moeten worden. Wanneer ik het over gaten heb, doel ik echter niet zozeer over ideologische gaten in de markt. Zo ongeveer elke politieke smaak zal al te verkrijgen zijn op 15 maart, maar

de problemen zitten hem in het vertrouwen dat de kiezer heeft in die oude vertrouwde partijen: ze zijn zo vertrouwd niet meer. Belofte op belofte wordt geschonden,

en ondanks dat Den Haag denkt dat het geheugen van de gemiddelde kiezer erg kort is, blijkt het tegenovergestelde waar. De versplintering is dan ook geen probleem: het is een symptoom van een veel dieperliggend probleem, waar dit soort frisse partijen een antwoord op kunnen zijn. Wat betreft vertrouwen hebben ze nog een schone lei, en dat is iets wat partijen als de VVD en PvdA absoluut niet kunnen zeggen.

Vertrouwen is echter niet alleen in de wereld van de politiek het sleutelwoord: ook de mainstream media hebben het aardig verbruid bij Nederlanders. Dat blijkt wel uit de toon die ze tegenwoordig aanslaan, en die is niet bepaald vriendelijk.

Waar ze vroeger nog de schijn probeerden op te houden '100% objectief' te zijn – ja joh, maak dat de kat wijs – zijn ze nu keihard in de verdediging geschoten wat betreft hun 'perfecte' manier van verslaggeven.

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



1. ALWEER BLIJKT DE SITUATIE IN NEDERLAND, AMERIKA EN VENEZUELA DEZELFDE ALS IN ARUBA; WIE HEEFT ER IN ARUBA NOG ENIG VERTROUWEN IN DE BELOFTES VAN DE AVP EN MIKE EMAN.

POLITICI IN DE HELE WERELD VAN MARK RUTTE TOT BARACK OBAMA, NICOLAS MADURO EN MIKE EMAN HEBBEN ER GEEN IDEE VAN HOE DE BEVOLKING LIJDT.

2. ALS JE OBAMA, RUTTE, MADURO EN EMAN HOORT PRATEN LIJKEN ZIJ ER ALLEN VAN OVERTUIGD HOE GOED ZIJ REGEREN EN HOEVEEL GOEDS ZIJ BEREIKT HEBBEN EN ZIJ NOEMEN DAN EEN LANGE LIJST VAN HUN PRESTATIES ALSOF ZIJ ER GEEN FLAUW BENUL VAN HEBBEN HOE ONTEVREDEN DE BURGERS ZIJN.

3. POLITICI ZIJN VOL VAN ZICHZELF MAAR BEVOLKINGEN VERTROUWEN HUN NIET MEER. IN SEPTEMBER DIT JAAR VALLEN WE NIET MEER VOOR DE FEESTEN EN DRANK VAN DE AVP, HET IS GENOEG GEWEEST EN HET FEEST VAN DE AVP IS OVER.

4. EN OP ARUBA VERTROUWEN WE OOK DE MEDIA NIET MEER. DE ENIGE KRANT DIE DE WAARHEID SCHRIJFT IS SOLO DI PUEBLO. DE DIARIO IS GEDEGRADEERD TOT DE STAATSKRANT VAN MIKE EMAN, NET ZOALS DE AMIGOE, BON DIA, TELEARUBA, ATV EN DE REST. IN NEDERLAND IS DAT OOK ZO MET DE TELEVISIE, DE VOLKSKRANT, TROUW ETC. EN IN AMERIKA VOORAL MET ABC, CBS, NBC EN CNN DIE NOG STEEDS NIET BEGRIJPEN DAT DONALD TRUMP DE VERKIEZINGEN HEEFT GEWONNEN.

5. IN SEPTEMBER KOMT HET EINDE VAN DE AVP, DE DIARIO, AMIGOE EN ATV NET ZOALS HET EINDE VAN RUTTE IN NEDERLAND EN DE CLINTONS IN AMERIKA!!

E CRISIS GRANDI DEN NOS TURISMO

KIKO TA LOCUAL E MINISTER NOBO DI TURISMO MESTER HACI, PERO TOCH TA KEDA SIN HACI, Y ESAKI CU APROBACION Y CONSENTIMENTO DI E PRINCIPAL CULPABEL AHATA.

E CRISIS GRANDI

Mi ta sigur cu abo tambe lo sa y ta comprende cu turismo na Aruba ya pa 20 luna consecutivo ta bayendo atras drasticamente.

Seguramente lo bo sa tambe con desesperadamente hotelnan manera Tropicana, Ritz Carlton y RIU, awor pa colmo den temporada halto di turismo, na radio y na television ta propaganda nan facilidadnan cerca e mercado local di Aruba, esaki den un ultimo intento pa ainda por bende nan cambernan, nan restaurantnan y nan casino na clientenan local/ Arubano.

Naturalmente lo bo sa tambe cu e rendimento of e entrada promedio pa un camber den e hotelnan riba Aruba ta keda baha; no cabe duda cu lo bo sa ademas cu - contrario na Aruba - tur e otro islanan den Caribe ta haciendo un papel mucho mihor y sublime, cu nan ocupacionnan di hotel ta keda crece, y cu na dicho islanan na e momentonan aki gobiernonan ta ehecutando inversionannan mega, y esaki especialmente den proyectonan di hotel nobo super luhoso.

KIKO TA E MOTIBONAN PRINCIPAL PA E DECADENCIA NA ARUBA.

E condicion malo di nos playanan cu dia pa dia ta disminui den tamaño; e awa vies di laman; e lodo riba fondo di laman; e criminalidad halto; e situacionnan condenabel na Palm Beach pa motibo di e molester grandi di operadornan di watersport y traficantenan di droga "wildcat", esta den hopi caso hendenan sin permiso legal, of sin permiso di un hotel pa por ta riba nan tereno y cu ta traha con cu ta na e sitio; e producto hotelero super anticua; e mal servicio den hotelnan; e mal relacion entre prijs y producto; y e calidad generalmente malo di nos restaurantnan: tur ta igualmente causante di e decadencia riba nos isla.

Pone acerca e maneho ad-hoc di 7 aña largo di ex-minister Otmar Oduber, e falta total di accion di parti di e actual minister di turismo Mike de Meza, e proceder poco profesional di ATA, y e silencio di un AHATA morto di miedo, politiza y enfermo ….wel, e ora ey no mester straña ningun hende cu cosnan no ta bayendo bon.

Esey tabata di spera toch? Asina no ta manera di maneha y dirigi turismo!

Y TA UNDA NOS MESTER BUSCA E PRINCIPAL CULPABELNAN DI ESAKI??

Culpabel den e asunto aki ta naturalmente e anterior minister Otmar Oduber, hunto cu e actual minister di turismo de Meza; pero e maximo culpabel ta AHATA, e Aruba Hotel and Tourism Association, un organisacion cu ta "supposed" di ta sirbi e interesnan di turismo pa Aruba, pero cu a degrada y rebaha su mes te na un organisacion completamente politiza y miedoso, y cu ta consisti di hendenan zwak cu awor tin e curashi di otorga nan mes e titulo estupido di "bruggen-bouwers", esta "constructornan di puente"; hendenan cu ta papia palabranan bunita y cu ta "hunga mooi weer" cu prome minister Mike Eman, bayendo na su amen, pasobra nan no tin e curashi pa haci algo pa yega na un maneho di turismo cu te awe no ta existi.

AHATA TA E PRINCIPAL CULPABEL DI E CRISIS DEN NOS TURISMO; AHATA NO TA LOGRA RESULTADO, PASOBRA AHATA NO TA EFECTIVO!!

Banda di locual a ser menciona anteriormente encuanto situacion- y sintomanan exterior, naturalmente tin un causa basico real.

Cada proceso di curacion naturalmente mester cuminza inmediatamente cu un pleister contra sangramento, hunto cu un tratamento intensivo di e causa di e herida!

CON PA COMBATI E SINTOMANAN.

Aki ta sigui sugerencianan pa algun posibilidadnan cu lo por conduci na resultadonan inmediato.

AHATA lo mester eligi un directiva nobo hopi liher; un directiva cu ta abarca y ta cubri tur e sectornan di turismo na Aruba, y no unicamente hotelmanagers stranhero, kendenan no ta tribi di habri nan boca; e directiva di AHATA mester consisti di hendenan cu berdaderamente ta bringa pa nos turismo; hendenan cu ya no ta acepta mas cu e gobierno no kier implementa y ehecuta e "beach policy" nobo pa caba, djis pasobra lo tin eleccion atrobe na september proximo; hendenan cu tin e curashi pa impone pa gobierno bini cu solucionnan pa e problemanan di e playanan cu ta desapareciendo na Palm Beach y dilanti di e hotelnan DIVI y Tamarijn, solucionnan pa e awa vies di laman, e fondo di laman mas vies ainda, criminalidad, y e caos riba nos beachnan.



Nos playanan y nos laman, hunto cu seguridad, ta e principal ingredientenan di locual Pais Aruba ta propaganda.

Pues percura inmediatamente pa nos playanan, nos laman, e fondo di laman, y e seguridad riba nos playanan y riba henter e isla, ta den perfecto condicion, pasobra ta di e manera aki lo bo a pone un pleister riba e herida pa evita cu Pais Aruba ta sigui sangra!

"MASTERPLANNING", E TRATAMENTO DI E CAUSA!!

E unico solucion efectivo y a fondo - pasobra esaki lo por permiti Pais Aruba hunga atrobe un papel importante den e industria mundial di turismo - ta "masterplanning"!!

Tuma como ehempel e isla Hainan, situa bao di e punto mas sur di China, y cu su ciudad Sanya.

Ehecutando un masterplanning na un forma estricto, China ta desaroyando e region rond di e ciudad Sanya aki den un destino turistico internacional floreciente y prospero, prestigioso y famoso.

China a anuncia e plannan aki ya na aña 2009; te cu e tempo ey ya caba nan a produci 12 (diesdos!) plan di 5 aña ("vijfjarenplan") pa e desaroyo economico di Hainan, locual ta demostra na un manera hopi cla cu e Chinesnan ta traha estrictamente segun un plan delineá y formulá!

Na mesun momento cu e "2010-2020 Hainan International Tourism Island Development Plan" a wordo publicá, e cadena "Mandarin Oriental Hotels" a wordo invitá y encargá tambe pa construi un hotel "superdeluxe" (weita potret adhunto).

Pues aki, mes ora bo por weita e diferencia den maneho (enfoke y tratamento) entre Hainan y Aruba: na Hainan nan ta construi di acuerdo cu locual a ser planea cuidadosamente; aki na Aruba "nos" ta sinta warda riba un avonturero kende ta entrega un of otro idea, pa e gobierno core hiba esaki pa Prensa cu e anuncio encuanto un MOU (Memorandum of Understanding).

Aki na Aruba ministernan di turismo ta traha ad-hoc, of ta warda pa un situacion presenta su mes, pa e ora ey nomas nan tuma accion; na China gobernantenan ta traha na un manera pro-activo, y ta practica "masterplanning".

Contrario na Aruba, Hainan y Sanya ta ehempelnan perfecto di "masterplanning"!

Remigio A. R. Wever,
ex-director ATA

Savaneta 6/2/'17

IDEA CU WORKSHOP



Departamento di Asuntonan Economico/IDEA y e compania STEINBEIS a organisa un workshop tocante "Guidance for Managing Innovation in your Organization" den cuadro di e proyecto COSME (Caribbean Overseas Small and Medium Enterprises), cu a tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, riba 1, 2 y 3 februari 2017.

E proyecto di COSME ta un programa cu ta financia door di e fondonan regional di Union Europeo cu ta destina specialmente pa e OCT nan (Overseas Countries and Territories) desde april 2014.

E programa tin tres obhetivo specifico:

A. Pa reenforsa e capacidad di e gobierno di e OCT nan den Caribe pa duna servicio na e sector di comercio.

B. Pa mehora e capacidad di "Business Service Organizations (BSOs)" pa drenta den e maneho publico/priva y dialogo administrativo reforma cu gobierno y duna servicio na e constitucion di e SMEs.

C. Pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y relacion di inversion entre Union Europeo, CARIFORUM y e "Caribbean OCTs".

Sr. Seepersaud, experto di e compania STEINBEIS, ta un di e lidernan di Team/experto principal den e programa di COSME y ta responsabel pa e implementacion tecnico di Obhetivo C. E workshop aki a wordo financia completamente dor di e proyecto di COSME.

Pa e workshop menciona, sr. Seepersaud a invita sr. Leopoldo Colombo como moderador. Sr. Colombo ta e Managing Director di Quara Argentina S.A. y ta un Chemical Engineer cu mas di 30 aña di experienca den Research & Development, Process Control, Quality Management y Conformity Assessment. Desde 2013, sr. Colombo ta un miembro di ISO/TC279 Innovation Management y ta Convener di ISO/TC279/WG1, responsabel pa e grupo cu ta desaroya e futuro ISO 50501: Innovation Management Systems. Tambe sr. Colombo ta e Secretariado di the National Innovation Committee of IRAM-Argentina. Sr. Colombo ta un Quality Auditor y Quality Manager certifica dor di ASQ (American Society for Quality).





Sr. Colombo a facilita e training aki durante e 3 dianan pa informa e participantenan con pa identifica e tendencia nan den innovacion y con pa maneha e procesonan pa implementa e tecnologia scogi y tambe e standardnan y protocolnan den un compania. Sr. Colombo a uza un variedad di metodo educativo den e workshop manera actividadnan di team work, case studies y teorianan mixto pa comprende e teoria di Innovacion.

Pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y di inversion den e OCTnan den Caribe, e meta di e encuentro aki y ful e proyecto di COSME ta pa envolvi e representantenan publico/priva adecuado y relevante pa sigura un exito total. E participante nan cu a atende e workshop aki tabata: IDEA, KvK, Bureau of Innovation, DVG, Veterinaire Dienst, AHATA, ActionCoach, Real Smooth Entertainment VBA, Setar N.V., NLT Aruba, Bless N.V., Transition 2 Health, Stichting Tzedaka Performance, Aruba Trip y futuro comerciantenan: sra. Ava Thodé, sra. Maya Artist, sra. Ingrid Kuiperdal y sr. Nolberto M. Torrealba Gonzalez.

IDEA ta gradici tur coleganan di DEZHI cu a yuda pa haci e workshop aki posibel, especialmente nos coleganan sr. Xavier Boekhoudt y srta. Clarina Geerman. Na final di e workshop tur participante a ricibi un certificado di participacion y tambe nan a keda hopi satisfecho cu e informacion cu nan ricibi durante e workshop..

Free Zumba Carnaval Event

Arubazumba Fitness riba diamars dia 7 di februari ta bay tin su FREE Zumba Carnaval Event 2017 na Compleho Deportivo Frans Figaroa cuminsando for di 6:30 di atardi te 8or di anochi y ta completamente GRATIS pa un y tur! Esaki ya ta e di 9 evento di carnival organiza pa Arubazumba Fitness bou guia di e conocida instructora di Zumba Rose-Ann Ruiz kende tambe lo ta celebrando su cumpleaños e dia aki.

Durante e anochi aki participantenan lo baila riba canticanan carnavaleso pa asina por get un tiki fit prome cu e paradanan! Tambe lo tin Gatorade pa refresca, lo rifa algun premio y sin lubida lo saca e Aruba Zumba Queen 2017. Aña pasa tawatin mas o menos un 150 participante! Ban hasi e grupo mas grandi y bin goza e aña aki di evento aki cu tin como meta pa tene Aruba activo y saludabel.





















Directiva di Centro di Bario Noord (CBN) ta mira atras na un otro Carnaval di Noord exitoso

Pabien Noord! Pabien Aruba! Nos Muchanan a gosa!

CBN ta gradici pueblo henter pa un dushi Carnaval di Noord. Muchanan a gosa un bol di nan carnaval. Mirones a crea un dushi ambiente y no tabatin ningun pelea of situacion indesea. Tremendo comportacion! Pabien!!

Un danki na tur grupo cu a participa y tur mayornan cu a laga nan yiunan bin gosa den nos dushi Carnaval di Noord! Hunto nos ta mantene nos Carnaval di Noord riba caminda. E aña aki tabata pa di 52 biaha cu a logra pone un dushi ambiente riba camindanan di Noord.

Un danki tambe na tur Banda, Steelband, brassband y Dj's cu a forma parti di nos Carnaval. Tambe na tur Reina y Prins cu Panchonan cu a bin gosa hunto cu nos.

Un danki di curason na tur voluntario y sponsornan cu a yuda nos Directiva cu Carnaval 52 di Noord. Sin nos voluntarionan e organisacion no ta posibel. Y sin sosten di nos sponsornan e no lo ta facil. Pesey nos ta yama danki na: SETAR NV, SMAC, Superfood, Marriott Stellaris Casino y Offroad Evolution rentals and tours Aruba.

Un danki sigur ta bay tambe na tur instancia/organisacion cu a yuda CBN cu Carnaval di Noord 2017: KPA, DOW, Ambulance, Rode Kruis, Quota Club y Circle K EPI. Tur riba nan tereno a sa di contribui na e organisacion totaal di e Carnaval.



Por ultimo un pabien na tur mirones cu a bin wak y a sa di gosa di nos Carnaval. Mas cu tur cos pa nan comportacion fenomenal.

Siguiente actividad di CBN lo ta Fiesta Arubiano cu lo tuma lugar día 18 di maart den CBN. Nos ta spera pueblo henter un biaha mas.

CALENDAR OF EVENTS

Den Carnaval 63 2017

S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village

Month	Date	Day	Time	Event	Location / Venue / Route
JANUARY	6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
	21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24	Fri	8:00 pm –2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena

MARCH 1 Ash Wednesday

AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63





Directiva di Centro di Bario Noord (CBN) ta mira atras na un otro Carnaval di Noord exitoso

Pabien Noord! Pabien Aruba! Nos Muchanan a gosa!



















Reportahe grafico: Mas di Caiso Soca & Monarch 2017



















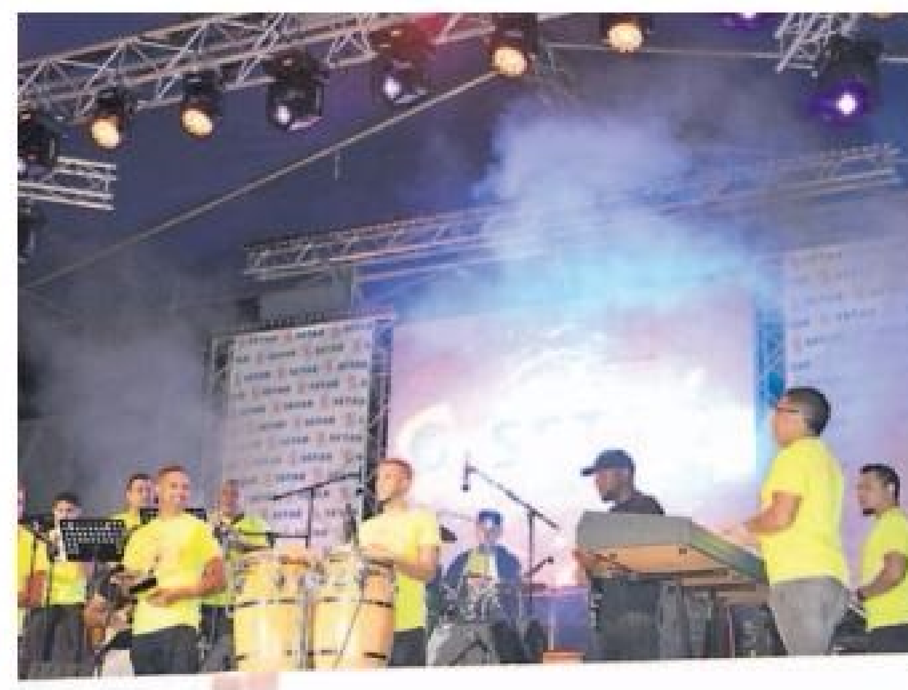





Reportahe grafico: Mas di Caiso Soca & Monarch 2017















SUDOKU

	4		3	2	1	5		9
	3		6	9	4	2	1	
		2	7	8	5			
6			5	7	8	1		
			2	3				
	7		1	4		8	5	
				6			9	
	8		4	5	2	6	3	1
			9			7		

Solución

Botica na Warda:

TE CU 11 FEBRUARI 2017

Botica KIBRAHACHA

Botica SAN NICOLAS

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di FEB 2017

MA
DI
WO 01 BODERIE
DO 02 BRITT-CROES
VR 03 DE CUBA

MA 06 EVERY (CarnavalMaandag)
DI 07 GIEL
WO 08 LINDEN V/D
DO 09 LUCHMUN
VR 10 RAMAUTAR

MA 13 TROMP
DI 14 VIS
WO 15 BODERIE
DO 16 BRITT-CROES
VR 17 DE CUBA

MA 20 EVERY
DI 21 GIEL
WO 22 LINDEN V/D
DO 23 LUCHMUN
VR 24 RAMAUTAR

MA 27 GIEL
DI 28 TROMP
WO
DO
VR

WEEKENDDIENST

04 – 05 FEBRUARI	*	TROMP
11 FEBRUARI	*	VIS
12 FEBRUARI	*	LUCHMUN (Children Parade O'stad)
18 FEBRUARI	*	BODERIE
19 FEBRUARI	*	VIS (Children Parade SN)
25 FEBRUARI	*	TROMP (Grand Parade SN)
26 FEBRUARI	*	DE CUBA (Grand Parade O'stad)
04-05 MAART	*	BRITT-CROES

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

Minister Dr. Alex Schwengle a firma acuerdo entre AZV y dunadonan di servicio

Awor lo maneha cuido mental den forma integral



Na e oficina principal di AZV a tuma luga diabierna ultimo e firma di un asina yama "Intentie Verklaring" relaciona cu Cuido Mental. Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Alex Schwengle tabata presente na AZV y el a indica cu e prome documentonan ta papia di reorganisa y hiba un maneho integral den cuido mental na Aruba. Esaki ta data di añanan 70 caba y nunca a logra.

E mandatario ta contento cu awor a yega asina leu cu tur instancia ta mira e necesidad grandi di maneha cuido mental na un manera mas integral. Pa esaki a yega na un acuerdo cu AZV hunto cu tur instancia envolvi den cuido mental. A lanta un fundacion caba "Stichting Geestelijke Gezondheidszorg " y esey formalisa awo.

Diabierna a firma un acuerdo cu tur partido envolvi dunando apoyo na e idea aki y cu ta bay cuminsa ehecut'e tambe, Minister Schwengle a remarca. Tin un "projectdossier" cu ta crece cu tempo. E enfoke pa cuido mental ta riba ambulante zorg (cuido ambulatorio). Ta bay tin dos ekipo di 8 profesional, un na Oranjestad y otro na San Nicolas. Cu tempo lo evalua si mester bin cu mas. Kisas un pa cada districto, e mandatario a indica.

Cu tempo lo envolvi PAAZ tambe, siendo e instancia cu ta brinda cuido clinico, lo hink'e den e maneho di e fundacion y verslavingszorg tambe lo bin bao di e mesun fundacion aki. E placa tambe lo bay mas central, Minister Schwengle a remarca.

"Mi ta masha entusiasma y hopi contento cu porfin nos por a mara y yega na un decision cual direccion nos kier tuma y awe esaki ta djis e comienso", Dr. Alex Schwengle a expresa. Lo dura añanan pa yega na e nivel cu nos kier pero esaki ta e miho manera pa haci'e y specialmente door cu e industria ta para su tras tambe, e mandatario a finalisa bisando.

Pagina Latino......

Hijos de Juan Gabriel ven "necesario" honrar a su padre con gran concierto



Iván, Jean y Hans Aguilera, los hijos del fallecido cantante Juan Gabriel, afirmaron hoy que para ellos era un "deber" organizar el concierto-homenaje que le rendirán a su padre el 18 de febrero destacados artistas de la música latina.

"Sentí que tenía un deber y era el de honrar a mi papá", subrayó Iván, de 29 años, en una entrevista concedida a Efe junto a sus dos hermanos.

Los hermanos Aguilera, que han tenido que acostumbrarse a ser el centro de la atención desde que su padre falleció el pasado 28 de agosto, a los 66 años, hablaron del concierto que tendrá lugar en Toluca (México) y de sus planes de publicar canciones inéditas del "Divo de Juárez".

También de cosas más espinosas como los otros hijos de su padre que han salido a la luz, con los que, según dijeron, pretenden arreglar las cosas sin pasar por los tribunales.

Cantantes de la talla de Juanes, Andrea Boccelli, David Bisbal, Luis Fonsi, Natalia Lafourcade, Shaila Dúrcal o el dúo Jesse y Joy ya han confirmado su asistencia al concierto en el Foro Pegaso de Toluca.

El mismo Juan Gabriel se hará presente virtualmente a través de la tecnología del holograma, lo que permitirá a miles de sus fans poder recordar sus mejores momentos y canciones.

Desconocidos hasta el día del fallecimiento de su padre, los hijos de Juan Gabriel se convirtieron posteriormente en el centro de atención de los medios que buscaban sus declaraciones tras la repentina desaparición del cantautor mexicano.

Luego, conscientes de la importancia del legado histórico y cultural que dejó su padre en la industria musical se fueron adaptando, poco a poco, a este nuevo escenario "difícil e inesperado".

"Todos conocían nuestros nombres, pero no nos conocían a nosotros", dijo hoy Iván Aguilera, quien reconoció que estos últimos meses han sido "muy complicados".

"Su música es algo que su público aprecia. La gente me dice que escuchaba sus temas en los momentos más importantes de su vida", explicó Iván Aguilera.

Los hermanos se plantean publicar en unos meses algunas de las canciones inéditas que Juan Gabriel estaba produciendo en su estudio de grabación antes de su muerte.

"Nosotros queremos compartir eso con el público, porque él dejó varias obras inéditas, que ya estábamos produciendo. Siento que la gente tiene la necesidad de escucharlo, y eso es algo muy bonito", comentó.

Como terapia para superar el luto, los hijos reconocen que suelen escuchar algunos de los éxitos de "el divo de Juárez", aunque a veces se les hace difícil porque saben que "él ya no está".

"Es difícil escuchar su voz otra vez y saber que él ya no está aquí, pero también nos ayuda porque de alguna manera nos acompaña. Es muy emotivo", declaró Jean Aguilera, otro de los hijos del artista nacido en la municipalidad mexicana de Parácuaro y muerto en Santa Mónica (California, EE.UU.).

El joven, de 25 años, aseguró que su padre siempre les "enseñó a amar y a no odiar", un aprendizaje que han tenido que poner en práctica en estos meses, después de las críticas recibidas por no dar detalles sobre el funeral ni por la herencia del artista.

"Fueron momentos muy dolorosos y queríamos vivir el luto en la intimidad", aclaró.

Los hijos también quisieron hablar sobre Luis Alberto y Joao Aguilera, dos de los hijos secretos del cantante que fueron confirmados tras las pertinentes pruebas de ADN.

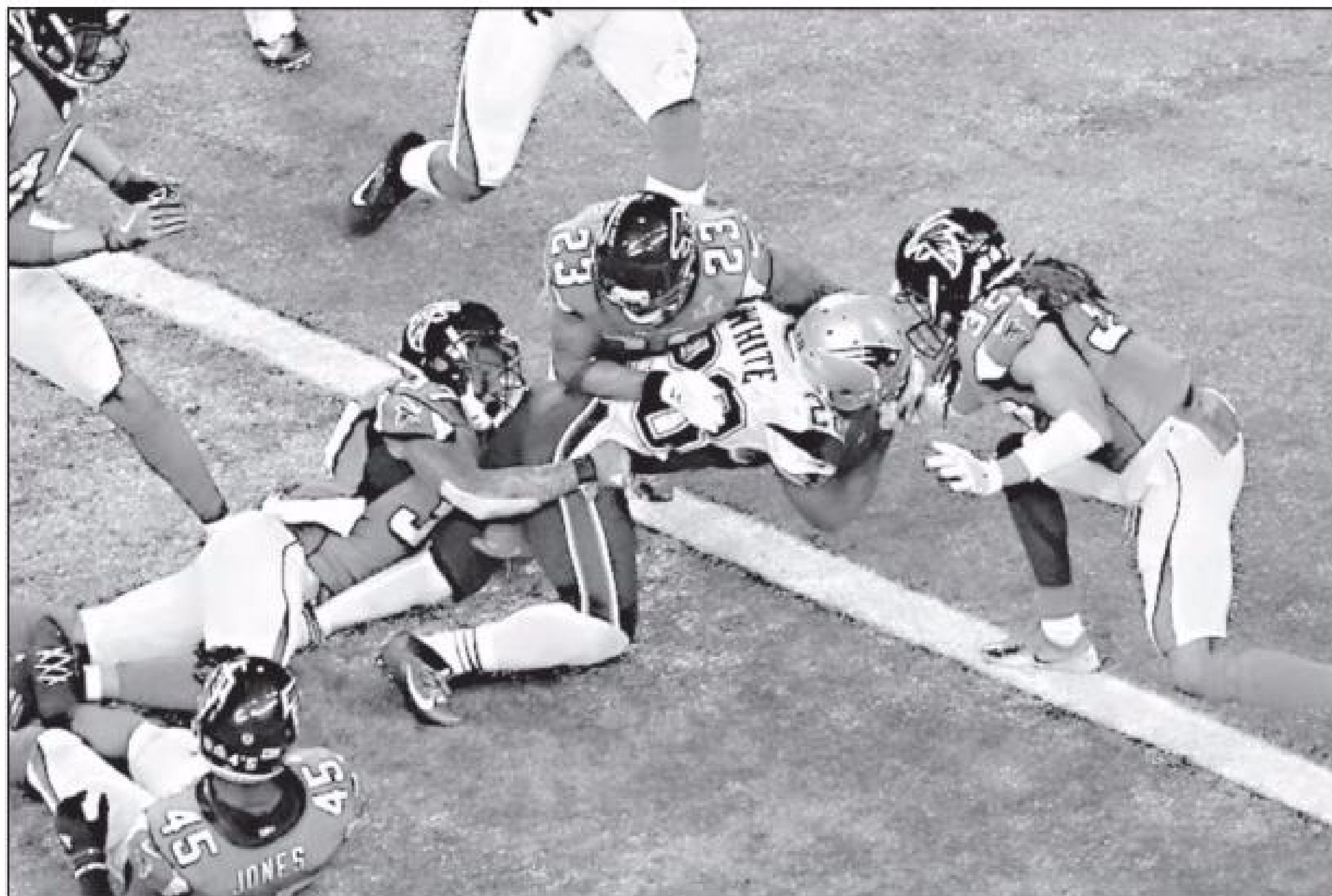
"Al principio no sabíamos qué pensar porque nunca habíamos escuchado de estos muchachos. Fue todo muy extraño pero ahora que se confirmó todo, fue una sorpresa bonita", comentó el hijo mayor.

No obstante, parece ser que Joao Aguilera no pretende iniciar ninguna relación familiar con el resto de los hijos de su padre y ya presentó una demanda ante un tribunal de Florida para reclamar su parte de la herencia.

Sorprendido por esta decisión y convencido de que la unión familiar debe estar por encima de todo, Iván Aguilera mostró su interés para hablar con él personalmente, porque "así es como se resuelven las cosas".

"Nuestro padre siempre nos dijo que teníamos que recibir a la gente con los brazos abiertos", apostilló sobre la situación que tanto él como sus hermanos desean solucionar sin tener que pasar por los juzgados.

Patriots ganan quinto Super Bowl con remontada histórica



Los Patriots de Nueva Inglaterra se coronaron campeones del Super Bowl LI al vencer en tiempo extra por 34-28 a los Falcons de Atlanta después de completar una remontada de 25 puntos en el tercer periodo que estuvieron abajo en el marcador y consiguieron el quinto título de su historia, la mejor marca de todos los tiempos, reseñó.

El tiempo reglamentario del partido disputado en el NRG Stadium de Houston acabó con el marcador empatado a 28-28 después de que a falta de 57 segundos el receptor abierto Danny Amendola, un nativo de Houston, logró los dos puntos de conversión tras la anotación conseguida por el corredor James White con acarreo de una yarda.

En la prórroga los Patriots con el mariscal de campo Tom Brady dominante en ocho jugadas y 75 yardas permitió al White hacer el touchdown histórico y ganador de dos yardas.

Brady, nombrado ganador del premio de Jugador Más Valioso (MVP) por cuarta vez en los siete partidos de Super Bowl que ha disputado, junto con el entrenador en jefe de los Patriots, Bill Belichick, se convirtieron en los únicos que han logrado cinco títulos en la Liga Nacional de Fútbol Americano (NFL).

La remontada de los Patriots, que anotaron 19-0 en el cuarto periodo, es la mayor que se ha dado en un partido de Super Bowl.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

TRAINING TAAL&REKENEN
TRAINING REKENEN

(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)

Fecha Training REKENEN:
feb. 11,17,18,24 ; mrt.3,4, 2017

Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer : drs. Rudolf R. Kelly
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na: 600-2043

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

Ta Huur

Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

UN SUPER BON DEAL

Pa mas info yama 738 0101

FUEL INJECTOR SERVICE

TA CAMBIA FILTER,SEAL
TA HASI 9 TEST CU INJECTOR
GASOLINE & DIESSEL

PA MAS INFO:741-6275

RESULTADO DIALUNA 6 FEBRUARI DI MERDIA	RESULTADO DIALUNA 6 FEBRUARI DI ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 1763	Sorteo # 6097
4860	7386
1059	6485
7801	7991
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1763	Sorteo # 5141
2064	6282
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1763	Sorteo # 3900
6674	0062
Capricornio	Aries

LOTTO DI DIA 01-02-13-20-27

DIARIO:	CORSOU:
7422	6664
5480	5757
8414	7786

SUPER 4 5697

Amor Eterno: Casa ta ricibi un bouquet tur aña pa San Valentin di su casa cu a fayece



"Feliz Dia di San Valentin, dushi. Sea fuerte! Mi ta dibo pa semper. Cu amor, Jim". Esaki ta e palabranan skirbi cu ta bin hunto cu e bouquet di flor, cu Shelly Golay a ricibi riba dia di San Valentin.

Jim su casa a fayece na juni, 8 luna prome cu San Valentin. P'esey tabata algo inespera y cu dificilmente Shelly por a contene su emocionan. Shelly a pensa na e momento prome cu emocionnan a tumbele cu su yiunan lo a planea e regalo pe. Pero su yiunan a nenga y nan no sa nada di e bouquet di flor.

No a keda nada otro pa Shelly contacta e florista cu na su turno a conta e realidad di kico ta sucediendo.

Pa algun tempo docternan a diagnostica Jim Golay di 53 aña cu e tin un tumor cerebral cu ta inoperabel y cu e expectativanan di bida pe ta nulo. No a keda Jim nada otro cu resigna y el a tuma un desicion pa laga su esposa sinti cu e lo keda pa semper den su curazon. Dus, sinti cu e ta su amor eterno. El a bai na un floristeria y acorda cu e florista di haci entrega di bouquet tur aña na Februari 14 cu e carchi ey.

E pareha, di Casper, Wyoming, na Estados Unidos, tabata casa pa 28 aña.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 07 DI FEBRUARI 2017

Compila: Dialuna 06 di februari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diamars: levemente te parcialmente nubla cu posibilidad di un awacero pasajero. Temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius. Solo lo baha awe nochi 06:44 pm y lo sali mayan mainta 07:05 am.

Biento:

Modera te basta fuerte i for di direccion oost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Lo no bai tin cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente. E tempo riba isla di aruba lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.

Alerta: ta pidi usuarionan di lama pa tene na cuenta cu debi na e biento relativamente fuerte lama por ta localmente bastante bruto...

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 29 / min 25 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Parcialmente nubla i generalmente seco;

Biento lo ta for di oost y modera te baste fuerte;

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 31/25

Salmo di Dia

Mi ta konfia den SEÑOR, anto kiko hende por hasi mi!

Pa maestro di kanto. Na weis di 'Palomba silensioso di lehania'. Di David. Na stèm mediano. Ora filisteonan a deten'é na Gat.

1 Tene piedat di mi, o Dios, pasobra hendenan ta wak mi, henter dia nan ta ataká mi i nan ta hinka mi den pèrtá.

2 Henter dia mi enemigunan ta lur mi, un trupa grandi ta bringa mi, Dios Altísimo.

3 Dia mi sinti miedu, mi ta sigui konfia den Bo:

4 den Dios, kende su palabra mi ta gaba, den Dios mi ta pone mi konfiansa; mi no tin miedu di nada, anto kiko hende por hasi mi?

5 Henter dia nan ta trose mi palabranan, nan ta blo pensa pa hasi mi daño.

6 Skondí nan ke kohe mi den trampa, nan ta spioná mi andá, wardando e momento pa mata mi.

7 Pa hende ku tantu maldat akaso lo tin skapatorio? Dios, den bo furia dal e hendenan abou!

8 Kuantu be mi a dualu, Abo so a hiba kuenta di esei. Bo ta tuma nota di mi lágrimanan; Bo no a skibi nan den bo buki?

9 Sigur sigur, dia mi yama Bo, mi enemigunan lo hala atras; mi tin sigur: Dios ta huntu ku mi.

10 Den Dios, kende su palabra mi ta gaba, den SEÑOR, — su palabra mi ta gaba —

11 den Dios mi ta pone mi konfiansa, mi no tin miedu di nada, anto kiko hende por hasi mi?

12 E promesanan, o Dios, ku mi a hasi, ainda nan no ta kumplí; awor lo mi kumpli ku nan, ofresiendo mi gradisimentu.

13 Pasobra B'a salba mi di morto, Bo a warda mi pia pa mi n' kai, pa mi por kana den presensia di Dios, den lus ku ta bida pa hende.

ASU ta organisando un Fundraising Walk dia 11 di Maart 2017

Directiva di ASU, ta manda un Comunicado di Prensa pa tur su Federacion Miembro di ASU, informando cu ASU ta bai organisa un Fundraising walk dia 11 di Maart 2017. , saliendo for di Centro Deportivo Betico Croes pa 5 or di atardi. pa mas info por jama ofisina di ASU 5854067/4071.

E meta di e Fundraising walk aki ta pa Federacion participa na e caminata aki y alaves recauda fondo pa nan Federacionnan., pa medio di bende ticket pa e caminata aki.

Cada participante lo ricibi algo di bebe y fruta na final di e caminata.

A.S.U, ta pidi encarecidamente pa tur cu ta interesa pa participa den e Fundraising walk aki pa manda un email na arubasportunie@outlook.com of yama na oficina di ASU tel: 5854067/4071 pa asina reserva bo buki . prijs ta 5,= p/p

Federacion nn Miembro di ASU ban hasi e Caminata aki pa prome biaha grandi y con pa hasie grandi jama hasi bo pedido di ticket awo.



Oracion di Dia

Den e Evangelio di awe nos ta ripará cu e fariseonan y doktornan di ley ta puntra Hesus pakico su disipelnan no ta tene nan na tradishon di nan antepasadonan esta cu nan ta come cu man impuro. Y Hesus ta contesta nan : Hipócritanan, profeta Isaias a describi boso bon bon ora e la bisa: E pueblo aki, Dios ta bisa, ta alabá Mi cu nan boca so, ma den nan curason nan ta leu fo'i Mi. Nan adorashon no ta sirbi pa nada; nan doctrina no ta nada mas cu tradicion di hende. Nan ta rechasá ley di Dios y ta atené na tradicion di hende." (Mc. 7,1-13) No tasina cu e ley tin cu obliga nos biba segun e, ta e amor di Dios ta esun cu ta move nos existencia. Ora nos ta traha, stima loke nos ta haci, si nos tin un famia baloré y stimé, si nos tin un plan of un proyecto pone den man di Dios. Corda cu Dios tin e poder pa haci di un caos pone na ordo. Laga nos stima loke nos ta haci y pone tur cos den man di Dios. Nos ta creá pa Dios segun su imahen y semehansa y tur cos cu Dios a crea ta pa nos cuida y pa nos beneficio. E Palabra di Dios ta duna bida y bida na abundancia y e Palabra tin Poder. Dios di amor Abo ta nos Creador y nos ta Bo yuinan stimá. Yuda cada un di nos pa nos respetá Bo leynan y cu nos por stima Bo di curason y permiti nos duna Bo semper e alabansa y adorashon cu Bo merece pa medio di Cristo nos Señor ***Amen***

Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Marcia Genevieve Bremo Euton

11-05-1939 - †03-02-2017



Na nomber di su

Esposo:
Francisco (Fanfa) Bremo

Rumannan:
Marlene Hassell Euton & †Paul Hassell
Chester and Lucia Euton USA
Dianna Johnson SXM
Len & Ana Louisa Johnson
Rae & Rosa Johnson USA
Janet Johnson
June Hassell USA
Mary Lou Hassell USA
† Grace Hassell USA
Donnie Hassell USA
Earl Hassell USA

Swanan:
Beto & † Rica Bremo Maduro
Juan & † Teresita Bremo Kelly
Atanacio & Margarita Bremo Ras
Nicasio & Ana Bremo

Cuña:
Ina & Marcelo Croes

Sobrino Y Sobrinanan:
Debbie,Linda, Jennifer, Suelin,Taryn, Liesa, Chet, Gary, Richard Jr, Sueneeli, Kriston, Elton, Caroline, Stephen, Shaun , Crystal, Rudolph.

Tur Sobrino & Sobrinananan di su casa:

Es nan mas yega:

Aura y Navio Valdes, Evelyn y Irvin Penja ,Maritsa,Omar.

Ihanan: Rudolph, Albi & Maritsa.

Su ex-coleganan: H.O.H Röntgen afdeling

Amiganan di tennis: Gilda, Osmunda,Gini, Maritsa Y Silvia

Amiganan stima di cas: Francisca y Rosa Duarte.

De mas Famia: Bremo, Euton, Hassell, Johnson,Sorton, Brown, Zievinger, Connor, Richie, Gibson, Boekhoudt, Sherwood, Rey, Croes, Maduro, Ras, Kelly, Figaroa.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro di nos difunto stima Marcia cual lo tuma lugar Diabierne 10 di Februrari, for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues pa santana Catolico na Noord.

Adress pa condolencia Aurora Funeral Home, Diahuebs dia 9 di Februari for di 7 – 9 p.m.

Ta duel nos cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa misa Santa Anna.

Cu nos difunto stima Marcia, sosega na paz.

Royal Funeral Home Crematory

Gradicimento / Invitashon

Sra Delia, yuinan y famia di e difunto :



Nicasio Inarro Bernadina

"Tuyo"

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur famia, bisinjanan, conocirnan, amigo y coleganan di trabou cu a companja nos na ora di morto, condolencia y entiero di nos difunto stima.

Danki special na tur cu a manda krans, flor, email, whatsapp, jamadanan di telefoon y coleganan di trabou y famia-y conocirnan den exterior cu a mustra atencion. Nos ta aprecia boso sosten durante e momento nan dificil aki. Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos.

Alabes nos kier a invita bo(so) na tres Sacrificio di misa riba diasabra 4 februari – dialuna 6 februari y diamars 7 februari 2017 anochi pa 7 p.m. na misa Santa Filomena na Paradera.

Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Valeria A. Croes

Mihor conoci como: Lelia

****05-06-1960 - +29-01-2017***

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Reportahe grafico: Mas di Caiso Soca & Monarch 2017





















